

# El Liberal Navarro

## DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRICION.—Pamplona, un mes 1 peseta.—En los demás puntos de la Península, trimestre 3'50 pesetas. Antillas españolas, trimestre, 9 pesetas.—Extranjero, trimestre, 10 pesetas.—ANUNCIOS: en 3.ª plana, primera inserción, 10 céntimos de peseta línea. Las demás inserciones á 5 céntimos de peseta línea.—Anuncios en 4.ª plana y comunicados, precios convencionales.—El pago será adelantado.—Número suelto 5 céntimos, atrasado 10.

Redacción, Administración é Imprenta,  
NAVARRERIA 21—PLANTA BAJA  
Teléfono número 39

SE PUBLICA todos los días excepto los festivos.—Los señores suscritores de fuera de Pamplona pueden remitir el importe de la suscripción en sellos de Correos ó libranzas del Giro mútuo al Administrador de este periódico.  
NOTA. Las suscripciones empiezan á contarse desde 1.º y 15 de cada mes.  
La no devolución del periódico indica que continúa la suscripción.

Pamplona 5 de Diciembre de 1894

### NAVARRA

Y LA

#### DESCENTRALIZACIÓN ADMINISTRATIVA

La Administración pública es una ciencia, en cuanto á que se forma del conjunto de principios y reglas que determinan las relaciones entre los Estados y sus miembros, y es á la vez un poder como institución que obra y ejerce ciertas funciones: el fin que persigue, ó su verdadero objeto, al menos, es el de acudir en auxilio de las necesidades generales de un pueblo, y su acción abraza toda clase de intereses, así en el terreno moral, como en el material de un país.

Ninguna de las escuelas políticas disiente en semejante apreciación, y por el contrario, todas están conformes en que el fin de la administración no es otro, que la protección, fomento y desarrollo de cuanto pueda más ó menos directamente contribuir al bien social; combate y destrucción de todos aquellos elementos que llevan en sí el germen de lo perjudicial, ya por causas físicas, bien de índole distinta.

Así admitida la definición de la administración en cuanto á su objetivo, respecto á la forma en que debería practicarse, se han reñido grandes combates; pues mientras unos abogan resueltamente por su centralización, otros, sustentando creencias opuestas, proclaman como base esencial, para que tal administración responda á sus fines, su ejercicio dentro de los más amplios horizontes de la descentralización administrativa.

¿Cuál de estas dos escuelas debe prevalecer?

Ante pregunta tan concreta, concreta, clara, precisa y terminante ha de ser nuestra contestación. Pues bien, respondiendo con sinceridad, y creyendo interpretar bien y fielmente las aspiraciones del país productor, rindiendo culto además á nuestros ideales de siempre, modestos por su origen, pero con valiente y decisiva convicción sustentados, diremos que la elección no es dudosa, y que entre ambos sistemas de administración, optamos sin reservas por el descentralizador en materia económica.

La centralización, bajo este punto de vista, lleva consigo la dificultad de que un Gobierno, sea cual fuere su color político, conozca las necesidades locales y los intereses de los pueblos, tan bien como el pueblo mismo; salvo que esa administración universal no es tampoco fácil deje de obrar á ciegas en la mayor parte de los casos: un Gobierno que lo hace todo, contrae, naturalmente, la responsabilidad de todo también, corriendo peligros de encontrarse siempre y en todo momento, con su propio descrédito. Por consecuencia de este supuesto, la centralización es, no ya solo perjudicial para los pueblos, sino funesta para los mismos Gobiernos que la practican.

Sabido es que nuestra nación, de carácter apropiado para atribuir al vecino sus propios males, se acusa con dureza

al Gobierno por si los artículos de primera necesidad se elevan de precio; porque escasean ó son de mala calidad; si llueve demasiado ó el tiempo está excesivamente seco, el Gobierno tiene la culpa; si la cosecha es mala, el Gobierno es responsable; y, por este orden, todo fenómeno contrario á la administración, se debe única y exclusivamente á nuestros gobernantes.

Aunque la descentralización no reportara otros beneficios, sería indiscutible su planteamiento solo por quitar al Poder central esa nube de expedientes, informes y consultas que debieran ser única y exclusivamente de la competencia de los municipios y Diputaciones, dejando al ministro respectivo en condiciones desembarazadas para dedicar su inteligencia á las altas cuestiones de legislación, de política y de economía.

Más, para nadie es un secreto que ese continuo prurito de unidad administrativa ha contribuido poderosamente á esterilizar la energía de los pueblos y la de las provincias enteras; pues condenados unos y otros á vivir implorando la autorización del Gobierno, aun para los asuntos meramente locales; habituados á esperarle todo del Poder central, nada hacen en provecho de su propia vida, y de ahí la inercia y anquilamiento advertidos, precursores de un mal, que si no se extirpa, acabará por dejar yerto todo organismo social. Y, en otro orden de consideraciones bien puede afirmarse que la centralización conduce á la sustitución del respeto á la Ley por el respeto al Poder. Verdad es esta que tiene plena confirmación en el hecho de antiguo observado en el espíritu público que casi

estima como regla de todos los actos administrativos, no la legalidad, sino la voluntad de la administración: así por ejemplo, un pueblo que necesita de este ú otro servicio, de tal ó cual mejora, no para mientes en si lo que pide es compatible y se halla dentro de la Ley, sino si cuenta con bastantes y decisivas influencias para obtener lo que pretende.

Enumerar los defectos y gravísimos inconvenientes de la centralización administrativa fuera trabajo prolijo y poco adecuado de un solo artículo. Relatar los bienes del sistema descentralizador, fuera vana pretensión; basta á justificar la supremacía de este modo de administrar, lo que ya se ha repetido por este mismo diario al defender la institución foral de Navarra, en la que, tantas enseñanzas existen, cuantas protestas significan contra la centralización (refiriéndonos siempre al terreno económico) bien seguros de que los navarros al convertirse en escuderos de lo que otras generaciones les legaron, no solo defienden los hechos sancionados por la historia, sino su propia existencia económica, seriamente amenazada, como la de todas las provincias, si desgraciadamente para ellos llegaran á ser víctima de la absorbente administración común.

Ellos, los navarros, nos han demostrado sobradamente con su régimen de administración, que la provincial no se presta á los accidentes de la general de la nación; que con aquella los municipios conservan nervio y vida propia; que á pesar de sus enormes gastos provinciales y á pesar también de sus obligaciones para con el Estado, viven, y en tales condiciones, que en época re-

ciente, con motivo de un suceso de carácter internacional, pudieron desprenderse generosamente de un millón para atenciones de guerra, rasgo heroico que no pudieron imitar otras provincias, no por falta de patriotismo seguramente, pues que éste es patrimonio de todos los españoles, sino porque gracias á su administración no tienen más que maestros de escuela y otros funcionarios que evidencian la ausencia de aquello que los navarros tuvieron: del dinero.

Seamos, pues, todos navarros, si es preciso, para conseguir que la administración sea lo que debe ser: descentralizadora.

Un aragonés.

#### Remitido

Un distinguido y respetable amigo nuestro, nos ha favorecido con la remisión de la siguiente carta que publicamos con mucho gusto:

Sr. Director de EL LIBERAL NAVARRO.

Mi querido amigo: Como conozco el género y sé que en Pamplona se proyectan muchas cosas y despues de proyectarlas se quedan sin hacer, me permito rogar á usted que publique—si no le parece mal—esas impresiones mías respecto al Teatro, por si con ellas se animan los señores abonados y se verifica la reunión anunciada.

Gracias anticipadas y queda de usted afmo. s. s. q. b. s. m.,

Un abonado.

#### EL TEATRO

¿Por qué no va la gente al Teatro? Esto pregunta y á eso contesta en razonado artículo *La Voz de Guipúzcoa*, que, por lo visto, ha notado en San Sebastian exactamente lo mismo que nosotros en Pamplona: que por una ó por otra causa, la gente no va al Teatro.

En ese artículo de *La Voz* se apuntan al-

—Y que mañana, si llega el caso, le entregues la mano de tu hija.

A esto ya no contestó don Juan. El golpe fué certero al inmenso tesoro de cariño que había depositado en aquel ángel, que inocente de todo corría por el jardín. Calló, sin saber por qué; creía que una palabra imprudente, una afirmación ó una negación, un movimiento de cabeza pudiera despertar dentro de sí una nube de duda respecto á ser el único depositario del cariño de aquella hija, de quien nunca había pensado separarse.

Pasados unos momentos, y violentándose mucho, dijo:

—Hermana mía; nuestro pueblo acoje con mucha facilidad el primer chisme que se echa á rodar en el arroyo; guárdate de cometer una imprudencia apuntando esa idea que pudiera turbar la tranquilidad de este hogar felicísimo.

—Sí,—replicó descaradamente la boticaria.— Buenas y gordas. Todo el pueblo lo sabe.

—¿Y qué sabe todo el pueblo?—murmuró lívido don Juan.

—Que Julita y Eduardo se escriben.

—¡Bah!—se han criado juntos, se profesan mucho cariño y se escriben con mi consentimiento.

—Por ahí se empieza.

—No; por donde se empieza á turbar la paz y concordia de la familia es por el camino que tú sigues.

—Acabemos; si llega el caso ¿te opondrás á que vaya á parar á manos de un hereje?

—¿De un hereje? Procuraré oponerme.

—¿De ese hereje de Lopetegui?

—De ese.... puede que no me opusiera.

—Me lo temía; pero estoy yo aquí y por mucho ascendiente que tengas sobre tu hija tengo yo más sobre mi sobrina. Nos veremos, nos....

Julia Goicoa hubiera Dios colocado todas las perfecciones imaginables; no quiero decir que sus ojos, de azul purísimo, tuvieran brillo superior, ni viva de incomparable perfección; ni que su rubio cabello tuviera matices distintos al rubio de otras mujeres, ni que su talle, sencillo y delgado fuera excepcional, ni en fin, que su conjunto la elevara de lo común y ordinario de la perfección y belleza de su sexo, á ser una *hourí* soñada por la calenturienta imaginación de poeta.

Era sí, una muchacha bellísima; alta, delgada, graciosa, rubia, con aquel *no se qué* de las muchachas simpáticas y un aire de candor que á más de cuatro villasanteses volvía locos y á más de cuatro villasanteses quitaba el sueño, por efecto de ciertos dejos de envidiosilla pasión.

La educación era esmeradísima, más por propio impulso de su corazón y por directa influencia paterna, que por inculcación de las lecciones del aristocrático colegio en que acaso la educación más tiende á perfeccionar á las niñas en vanas exigencias sociales que en provechosas exigencias domésticas.

A poco de llegar del colegio y cuando por derecho propio había llegado á ser reina en aquel hogar venturoso, en que ni faltábale el cariño de unos padres amorosos ni las comodidades de que puede dar una desahogada posición, un golpe violentísimo, un grave dolor para su corazón amante, vino á turbar la dicha alcanzada. Fenómenos solo explicables para la ciencia médica, pero cuyos efectos se veían palpablemente, condenaban á su buena madre á reclusión perpetua, á confinamiento y quietud en un sillón, desde donde, la inteligencia clara y despejada y el corazón lleno de efeciones y cariño, habría de vivir sin poder valerse de sus trastornados miembros.

gunas causas, ó mejor dicho, algunas observaciones de hechos que pueden ser causa del general retraimiento; y aunque no deje de ser lógico y no parezca extraño que en un Teatro dotado de pocas comodidades, ó de malas condiciones acústicas, la gente no quiere resignarse á gastar el dinero para proporcionarse el suplicio del frío y de las molestias sin el placer que busca el que lo paga, no debe ser esa la verdadera razón del tal retraimiento.

Otras hay, sin duda alguna, muy más poderosas y más efectivas y menos fáciles de evitar, por lo menos en Pamplona.

Aquí,—hay que decirlo con franqueza—se suman y llegan á constituir un poderoso obstáculo muchas razones que por sí solas pueden parecer insignificantes, y unidas á las demás bastan para que se explique completamente el fenómeno.

A mi entender, esas causas son de tres clases: unas provienen del cambio de situación de muchas familias de las que antes tenían *vinculados* los palcos y plateas, y que hoy, por ausencia, por azares de la fortuna, que parece hallarse en uno de sus períodos de evolución más salientes y marcados, ó por distintos motivos, no forman parte del público asiduo, del público conocido que sabe la historia de cada linaje y conoce por sus nombres á los abonados y por los números el palco de cada familia. Porque la verdad es que hace algunos años nuestro Teatro Principal era el punto de reunión de lo más distinguido, de lo más selecto de la ciudad; como es también exacto que todos aquellos abonados de entonces estaban en condiciones de enumerar, sin la duda más ligera, todas las familias que formarían la lista de abonados en la temporada que fuese á inaugurarse, y el número de los palcos que tendría abonado cada cual. Entonces el ingreso del abono bastaba para que pudieran *defenderse* las compañías y ganasen las empresas.

Hay otras causas también: Desde hace quince ó veinte años ha cambiado mucho el carácter propio de nuestra capital. Antes había menos afán de aparentar *santidad* sin que por eso fuesen peores los pamploneses; antes, tal vez por la clase de personas que constituían la población *conocida*, era mayor la animación y más numerosos los aficionados á todo lo que constituye los placeres lícitos sociales: así lo hemos oído siempre á personas que no tienen por costumbre repetir aquellos célebres versos de Jorge Manrique

«...Cómo á nuestro parecer cualquier tiempo pasado fué mejor...»

Así lo recordamos también todos los que hemos llegado á la plenitud de la vida cuando Pamplona ha entrado en la plenitud del *recogimiento* y en la plenitud de... iba á decir de la hipocresía.

Yo no he podido comprender nunca de un modo bastante claro, qué especie de relación hallarán ciertas gentes entre ser bueno y no ir á ninguna parte donde cueste dinero divertirse. Tampoco he podido explicarme cuál será el motivo de pecar en el

Teatro y no pecar convirtiendo las novenas y otros respetables actos religiosos en lugares de mundanas citas y ocasiones de lucir lujosos trajes y hacer la crítica de los trajes que llevan las demás.

Y sin embargo, algo de eso debe haber cuando en el espíritu de muchas familias, y en la manera de obrar de otras muchas se ha producido tan hondo cambio de criterio.

En una palabra: la segunda especie de causas que contribuyen á la «triste soledad» en que se representan las obras teatrales, ya sean dramas, ya sainetes, zarzuelas ú operetas, está en... *en eso* que no se puede explicar bien con ninguna palabra y que solo se determina diciendo que es el temor á incurrir en nota de *despreocupación* ¡Así van las cosas! Como si no conociéramos todos á ciertos individuos que van al teatro y no son capaces de realizar un acto inmoral, al par que conocemos otros muchos individuos que jamás pisan esos lugares de ameno esparcimiento por permanecer en otros... que no requieren ser nombrados!

La tercera clase de causas originarias del fenómeno que nos ocupa, pertenece por entero al mismo espectáculo y al mismo Teatro. Es aplicable aquí el siguiente párrafo del artículo antes citado:

«Un teatro pequeño como lo es el Principal rinde muy poco producto, y la empresa que se encuentra con un *haber* muy limitado necesariamente ha de procurar espectáculos baratos, artistas baratos, obras baratas y todo barato.

Consecuencia: que el público se retrae porque salir de casa en noches de mucho frío, para estar en una localidad que ofrece poca, ó ninguna comodidad y oír á artistas medianos y obras pobres, es un acto heroico al que pocas familias se resignan.»

Es verdad. Es rigurosamente exacto. Nuestro Teatro no es grande; y aunque tampoco es completamente incómodo, aunque sí muy frío, la verdad es que las empresas luchan con los términos de este dilema: ó traer compañías caras, numerosas y compuestas por artistas de renombre; en cuyo caso el precio de las localidades ha de ser subidísimo, y aun así el producto que se obtiene no basta para sostener el espectáculo por temporadas largas; ó se establecen precios baratos, con artistas baratos, obras de poca importancia y... «y todo barato», como dice *La Voz de Guipúzcoa*.

En Pamplona gusta sobre todos los géneros la zarzuela: pero una compañía de zarzuela que merezca ser escuchada, necesita un ingreso importante que nuestro Teatro principal no puede dar desde que ya no están abonados todos los palcos y casi todas las plateas, y la mayor parte de las butacas. Esas localidades son las que hacen subir el ingreso, y solamente llenándolas puede pretenderse que en nuestro teatro tengamos ocasión de aplaudir á los artistas más notables.

En resumen: si lo que apuntaba ese periódico estos días, la reunión y asociación de los abonados para solicitar la concesión del Teatro y contratar compañías que aquí gusten y lleven público, no se hace, es indudable que podemos renunciar á nuestra

afición predilecta todos los que, como yo, tenemos el Teatro como elemento de cultura y medio de esparcir el ánimo, sin incurrir en pecado ni ser menos fervorosos católicos que los más escrupulosos.

Un abonado.

## NOTA DEL DIA

Mañana á San Nicolás irán las chicas solteras, para pisar el ladrillo á ver si cae alguna breva: pues que se casa en el año según dice la leyenda, el soltero que la pisa con devoción y fé ciega. Nada, nada, que mañana me voy derecho á la iglesia y encima de ese ladrillo me voy á plantar hora y media, y si acaso por mi lado pasa alguna mujer buena, que tenga hermoso el palmito y que tenga muchas perras, le hecho el quien vive enseguida, y á que el parroco nos lea la epístola de San Pablo... si es que lo consiente ella.

## FIESTAS

Pamplona y Diciembre del 94.

Sr. Director de EL LIBERAL NAVARRO.

Muy señor mío: Encuentro laudable el propósito de ussed al abrir juicio contradictorio para confeccionar el programa de las fiestas de San Fermín; pero por lo mismo que es laudable creo que no dará el resultado apetecido. Ello resultará un conjunto de opiniones, en medio de las cuales no se sabrá cuáles son las más hacendosas y cuáles son las que se reducen á sueños de tres ó cuatro imaginaciones más ó menos dispuestas al delirio.

La ímproba labor que usted se ha impuesto es, á no dudarlo, de la incumbencia de la comisión de Fomento, que asesorada por aquellas personas de reconocida competencia debiera paulatinamente ir formando la lista de elementos de que puede echarse mano, ampliar las ideas, depurar los extremos y acordar en definitiva lo de más positivos resultados.

Entrarían en los medios de información *los precedentes*; no se pueden pedir siempre cosas nuevas, ni es de buen efecto repetir mucho lo que haya dado buen resultado, dicho sea esto con perdón de los taurófilos, cuya diversión favorita tanto más se repite cuanto más se desea; pero ha habido festivales que sobre haber resultado buenos, ha tiempo no se repiten y son del agrado de personas cultas por lo alto que ponen el nivel intelectual del pueblo. Por eso recordamos y recordaremos con fruición el festival músico del año presente y por eso debemos pedir algo semejante para el año venidero.

Y puede usted dar por solicitado el certamen literario que para mayor esplendor y ser más característico debiera revestir la forma de *Juegos florales*. Estas fiestas de la inteligencia, paleques de la hidalguía, y con

curios de verdadera nobleza, están dando notas brillantísimas en los festejos de otras localidades y siendo, como se merecen, ensalzadas.

Yo bien sé que á una buena organización de estos festejos, concurriría con su consejo y esfuerzo, una cualquiera asociación científico-literaria, sin que esto quiera decir que el Ayuntamiento no pueda llevar á cabo con lucimiento una buena obra, sino que de ordinario los Ateneos y Sociedades de aquella índole son los llamados á llevar sobre sí el peso de estas empresas, como más indicadas para el desempeño de estas funciones, ya que para ello son formadas.

Siendo alcalde de esta ciudad el señor García Echarri, mi querido amigo, tuvieron lugar por San Fermín certámenes artístico-literarios, y allá están las crónicas del buen resultado que dieron. A buen seguro que si nuestra ciudad hubiera contado con un centro literario, este se hubiera encargado de mantener encendido el fuego sacro de aquellos festejos que honran al país, ya que de ellos salen honrados sus hijos y sus hechos gloriosos.

Sin perjuicio, pues, señor Director, de que insista usted en lo de los juegos florales para el próximo San Fermín, excite usted el celo y entusiasmo de los que valen, para que vean de fundar un Ateneo científico-literario, que no ha de ser empresa difícil y sobre todo que ha de dar forma al deseo de muchos que lo están echando de menos. Un nombre que quiera formar el núcleo, dos actividades que se agiten removiendo el asunto, tres deseos que concurren al fin y muchas inteligencias unidas que formarán un centro consultivo unas veces, de empuje otras y siempre un punto luminoso en el grado de cultura de este nobilísimo pueblo.

No dirá usted que no he aprovechado una coyuntura para sacar á plaza lo que tantas veces hemos lamentado en el terreno de la conversación particular. Alguno creará la cosa incongruente, ya que existe quien quiere entender de todo; pero usted y yo sabemos que no lo es y con esto me satisfago. Esperemos que otros hablen para aunar opiniones.

De usted afectísimo s. s. y amigo,

Uno de tantos.

## Crónica

Según nuestras noticias, ha recibido la comisión de Fomento una carta del matador de toros Luis Mazzantini, y con la carta un contrato en blanco para que el Excmo. Ayuntamiento lo llene con la cantidad que quiera darle al citado espada por su trabajo de las próximas fiestas.

No podemos menos de aplaudir la conducta delicada de Mazzantini en sus relaciones con el Ayuntamiento de Pamplona, que debe tener muy en cuenta ese comportamiento.

No todos los toreros hacen lo mismo.

También hemos oído decir—sin que hayamos podido conseguir confirmación del rumor—que en la comisión de Fomento hay diversas tendencias respecto á la elección de ganaderías á las que se hayan de comprar toros para las corridas de San Fermín. Se nos ha dicho que algunos señores concejales, más aficionados ó más inteligentes en materias taurinas, que sus compañeros, sustentan acertadamente el criterio de comprar por lo menos una corrida de toros andaluces ó castellanos, adquiriendo las demás reses de las ganaderías navarras; al paso que otros individuos de la comisión, apoyan la idea de que los veintisiete toros que han de lidiarse procedan de las ganaderías de la provincia.

Ya digimos acerca de esto cómo piensan *todos* los buenos aficionados de Pamplona, y sobre todo, qué es lo que atrae á los forasteros, cuya costumbre de ver corridas serias y con ganado de peso y condiciones no les permite aceptar ni les hace buscar con empeño las corridas de Pamplona, precisamente porque aquí el público se ha habituado á los toros del país y las comisiones de Fomento han preferido siempre comprar lo más barato aunque el resultado metálico de las fiestas sea peor.

Veremos si la actual comisión hace algo para mejorar el programa.

Con verdadero sentimiento hemos sabido que se encuentra enferma de mucha gravedad, en Barcelona, la distinguida señorita doña Trinidad Musterós, sobrina del magistrado de esta Audiencia señor Burillo.

Hacemos fervientes votos por su restablecimiento.

Algunos individuos de la comisión ejecutiva del Monumento á los fueros están gestionando personalmente la concentración de los fondos recaudados en las diversas suscripciones que con aquel motivo se abrieron para poder concretar el pensamiento, según se acordó en la última reunión que tuvo dicha comisión.

Con objeto de proveer tres vacantes de concejeles que existen en el Ayuntamiento de Beire, y teniendo en cuenta que éstas exceden

La buena señora sufrió el golpe con resignación; la niña aprendió á conformarse con la voluntad de Dios, ofreciéndole aquella prueba en holocausto de otras dichas que ambicionar pudiera. Julia se consagró á su madre y no hubo más solícita enfermera ni compañera más cariñosa, buscándola las mayores comodidades y distracciones, cuando bien entrada la mañana la colocaba en una ventana del piso bajo, desde donde se recreaba en las vistas del jardín que Julita recorría cuidando de sus flores y ofreciéndole, de éstas, las más hermosas.

Así estaban precisamente los personajes de esta historia, (don Juan leía en sitio próximo) cuando doña Nemesia se presentó en la antigua casa nativa algo menos excitada que lo que se hallaba en el atrio de la iglesia.

El que no fuera aquella hora acostumbrada para la visita, no quiere decir que doña Nemesia fuera mal recibida en casa de su hermano, que era la suya propia. Siempre era agasajada y siempre su visita era grata á los habitantes de la casa Goicoa.

—¿Qué te trae por aquí?—fué lo menos que podía preguntarle su hermano.

—Nada;—dijo ella—me dió así y así lo hice.

Y giró la conversación sobre temas indiferentes; pero como puede suponerse, doña Nemesia no fué allí con ánimo de volverse «con la píldora que le ahogaba.»

—Oye, Juan,—dijo de pronto—qué te parece esa trastada que ha hecho el mocoso de Lopetegui. ¿Has visto valor igual?

—¿Cuál? ¿ese discursito? ¡Bah! No me parece trastada.

—¿Cómo?—gritó doña Nemesia perdiendo ya la serenidad que á duras penas había conservado.

—¿Que no te parece trastada?

—No, en verdad. A ser cierto lo que dicen, es muchacho que promete.

—¡Jesús! ¡Mil veces Jesús! Pero no sabes desdichado, que se ha hartado de decir heregías?

—¡Estas loca, Nemesia!

—No; no; los locos sois vosotros; los que os contagiais de la peste moderna, los que aplaudís esas barbaridades. Ya te habrá vuelto el seso ese liberalote de Lopetegui, con aquella mausa dulzura, hipócrita.

—Hoy vienes atroz.

—¿Y no quieres que venga? Si se está celebrando el discursito, si los chicos del casino lo están aplaudiendo, si me temo que van á levantarle una estátua.

—Vamos, cálmate; que la cosa no es para tanto.

—Ni para tanto, ni para tampoco. Yo creía que tú censurarías ese acto contrario á nuestra religión y á nuestros principios.

—Mira, Nemesia; hace tiempo noto en tí una exaltación inusitada y unos arrebatos impropios de tu carácter y antecedentes.

—Eso no es cuenta tuya.

—¿Pues no ha de serlo? Vuelve en tí; recapacita y mira que caes en exageraciones ridículas.

—¡Ah!—exclamó doña Nemesia con acento de dolorosa exasperación—tú también. Tú, mi hermano, aplaudiendo á los liberales, haciéndoles coro en sus heregías. Ya me temía yo que Lopetegui había de volverte.

—Vamos, no digas sandeces. Lopetegui y yo somos muy buenos amigos y nunca hablamos de política.

—Lo cual no quita que hoy aplaudas al mamarracho de su hijo.

—Porque lo merece.

# ULTIMA HORA

SERVICIO TELEGRAFICO

DE EL LIBERAL NAVARRO

Madrid 5 (11 m.)

## TEMORES

Las continuas lluvias que estos días caen sobre Blanca, pueblo de la provincia de Murcia, tiene atemorizados a los habitantes del mismo, que temen se derrumben los montes de Solani sobre ellos.

¡VAYA UN PUNTO!

La policía de Londres ha detenido a un sobrino del jefe del partido orangista, al que se acusa de haber extrangulado a una mujer de vida alegre con la que sostenía relaciones amorosas.

## LO DEL DIA

Las minorías del Congreso están decididas a mantener vivo el incidente á que han dado lugar las declaraciones que en el Congreso hizo el señor Abárzuza, y los republicanos se proponen contestar á los ataques que en su discurso de ayer les dirigió el señor Sagasta.

El diputado zorrillista señor Marenco hablará esta tarde con este objeto y se anuncia una sesión borrascosa.

Dícese que también intervendrá en el debate el señor Cánovas del Castillo.

## LOS CATALANES

Hoy se reúnen los diputados catalanes en el Congreso para acordar la conducta que han de seguir en la cuestión arancelaria.

## LA SALUD DE LA REINA

Anoche á última hora se decía en el Teatro Real que S. M. la Reina se encontraba enferma.

La noticia era inexacta, pues la Reina disfruta de excelente salud.

## PARA CONCLUIR

En Vich dos sugatos degollaron ayer por la noche á la dueña de una hostería.

—Escasez de noticias.

Almodóvar.

# Telegrama de la Bolsa

Madrid 4 (4'30 t.)

BOLSA DE MADRID.	
Deuda perpetua al 4 1/2% interior.	» »
Id. id. fin corriente.	» »
Id. id. id. próximo.	» »
Deuda perpetua al 4 p% exterior.	» »
Acciones del Banco de España.	» »
Deuda amortizable al 4 1/2%.	» »
Compañía arrendataria de Tabacos.	» »
Billetes de Cuba (1886).	» »
Id. (1890) liberadas.	» »
BOLSA DE PARIS.	
4 1/2% exterior.	» »
3 1/2% francés.	» »
5 por 100 italiano.	» »
Robinson.	» »
4 por 100 turco.	» »
Mina Ferreira (oro).	» »
Ferrocarriles andaluces.	» »
Idem Nortes.	» »
Randfontein, minas de oro.	» »
Ferrocarriles Alicante.	» »
Huanchaca (plata).	» »
Beers (diamantes).	» »
CAMBIOS SOBRE EL EXTRANJERO	
Paris, á la vista.	» »
Londres, á la vista.	» »

## BOLSIN

Madrid 5 (12'50 m.)

MADRID	
Deuda perpetua 4 p% interior fin corriente.	73 55
Id. fin próximo.	» »
Exterior Contado.	81 »
BOLSA DE BARCELONA	
Interior fin de mes.	73 57
Exterior id. id.	81 27
BOLSA DE LONDRES	
4 p% exterior fin de mes.	» »
BOLSA DE PARIS	
4 p% exterior fin de mes.	73 40
BENARD Y C. <sup>a</sup> (Madrid.—Juan de Mens, 3. Paris.—Place de la Bourse, 8. Representante en esta Plaza el corredor de comercio, D. Antonio Garcia Peña, calle Pozo-blanco, 6, 3.º, y despacho, Plaza de la Constitución, 26, bajo.	

# Anuncios preferentes

**PIDASE** en todas las farmacias el privilegiado *recoge-vientres* y privilegiado *braguero* céntrico, P. M. (mecánico) P. Ramón. Precio reducido y seguros efectos.—Cármén, 38, primero Barcelona.—Envío gratis del folleto.

## Sindicato de riegos de Tauste

No habiendo tenido efecto la subasta para el arriendo del molino harinero llamado «de Tauste», volverá aquella á repetirse el día 20 del corriente, á las once de la mañana, en la Casa de sesiones del Sindicato, (próxima al caserío de San Jorge)

Las proposiciones se harán en pliego cerrado con libertad de tipo, según modelo anteriormente publicado, y previo un depósito de quinientas pesetas; reservándose el Sindicato el derecho de optar por la más ventajosa, ó desestimarlas todas si ninguna resultase aceptable.

Para más pormenores dirigirse á la secretaria del expresado Sindicato, á cargo del que suscribe, donde se halla de manifiesto el pliego de condiciones.

Tauste 1.º de Diciembre de 1894.—De su acuerdo, *Mariano Laborda*, secretario. 3—3

## A 15 céntimos pinta

Queda abierto al público un despacho de vinos á quince y veinte céntimos pinta en la calle de la Merced número 7.

La venta de vinos se hace por cuenta del propio cosechero.

También se expende aguardiente anisado á setenta y cinco céntimos pinta y cinco céntimos copa.

7 Merced 7

## Vinagre de vino

Se vende muy bueno en el almacén, calle de San Anton 48 y Nueva frente á las escuelas, á dos pesetas cántaro y quince céntimos pinta.

En el mismo local encontrarán los consumidores de buen gusto los más exquisitos vinos de mesa y superiores, así como rancias y otros.

## Música barata

Ediciones de Peters, Litolf, Hartel y otras. *Métodos* para solfeo y para todos los ramos de la enseñanza de música.

*Pianos y armoniums Instrumentos* de orquesta y de banda.

*Guitarras, bandurrias, accesorios y cuerdas* armónicas de todos precios.

*Aquileres y ventas* al contado y á plazos.

ESTANISLAO LUNA.—39 CONSTITUCION 39

## Sustitutos

Pascual Mañero y Sanz, antiguo agente de quintas de esa provincia, admite cuantos sustitutos navarros se le presenten y reúnan condiciones, pagando precios arreglados. Para más detalles, dirigirse á sus oficinas, Estafeta, 65, 2.º, en las siguientes horas: de nueve á doce de la mañana y de dos á cinco de la tarde.

El que suscribe, no admitirá corredores pues los tiene ya, y autorizados.—Pascual Mañero y Sanz.

## Corraliza

Se arrienda la denominada «El Sosal» en jurisdicción de Cabanillas, sola ó con otra contigua.

Dirigirse al guarda del estado de Belber, ó al que suscribe, en Pamplona, Mayor 65 3.º.—Martin José Palomino.

## EPILEPSIA

neuralgia y demás afecciones del sistema nervioso se curan completamente según un método único mil veces comprobado.

Tratamiento por carta, despues la remesa de un informe explícito acompañado con sellos de correo; al respuesta dirigida á

## OFFICE SANITAS

57 Boulevard de Strasbourg, PARIS

## Novedades

*El Autográfico*, Aparato que saca cien ejemplares de cada escrito, dibujo ó pieza de música que se haga: 8 pesetas, franco de portes por ferrocarril.

*Reloj fotográfico*. Es nickelado y tiene las dimensiones y la forma de los bolsillos, bastando sacarlo y apretar un muelle para que queden retratadas las personas que haya delante sin que lo adviertan: 25 pesetas con instrucción y portes.

Los pedidos con su importe al señor director de las oficinas de Publicidad, calle de Tallers, 2, Barcelona.

A los señores que tomen dichos objetos en estas oficinas les costarán 7 y 23 pesetas, respectivamente.

## Dos ó tres Cápsulas Guyot

Tomadas inmediatamente antes de las comidas, reemplazan fácilmente el uso del *Agua de Alquitrán y calman en poco tiempo la tos más tenaz*. Cada frasco contiene sesenta cápsulas blancas sobre cada una de las cuales vá impreso el nombre del inventor.

El tratamiento de los *Constipados, antiguos ó descuidados, Bronquitis crónicas, Catarros, Asmas*, por las *Cápsulas Guyot* cuesta escasamente diez ó quince céntimos por día.

Venta en todas las farmacias, y en Paris, 19, rue Jacob, Casa L. FRERE, A. CHAMPIGNY et C<sup>o</sup>, succ<sup>o</sup>.

Deposito al por mayor, en Madrid: MELCHOR GARCIA, Capellanes, 4, Duplo p<sup>o</sup>; — al por menor, en Pamplona: VALENTIN NAVARRO, farmacéutico.

Imprenta de EL LIBERAL NAVARRO

Irurita, por el delito de lesiones causadas á don Joaquín Valverde, vecino del mismo pueblo; habiéndose dictado sentencia en que se condena á Rafael Inda á la pena de dos meses y un día de arresto mayor, y pago de la indemnización correspondiente.

El sábado de la presente semana debutará en Logroño la compañía del señor Miralles con las obras *Los dulces de la boda* y *Nicolás*.

Tenemos entendido que será muy bien recibida la citada compañía y que no le sucederá en Logroño lo que le sucedió aquí, pues según nuestras noticias pasan ya de 300 pesetas el abono que tienen pedido.

La «Emulsión de Scott» ha producido los mejores resultados

(Desconfiad de las imitaciones)

San Sebastián 28 de Julio de 1885.

El infrascrito Médico titular de esta ciudad, certifico: Que he observado los mejores resultados en cuantas personas han hecho uso del *Aceite de Hígado de Bacalao Emulsionado de Scott*. Y para que conste donde con venga, firmo la presente.

Dr. JOSE MANUEL OA.

## Boletín religioso

SANTO DE HOY.—San Sabas ab.  
SANTO DE MAÑANA.—San Nicolás de Bari arz.

## Notas meteorológicas

Según las observaciones hechas en la estación meteorológica de esta ciudad, la temperatura máxima de ayer fué de 6'9 grados centígrados, y la mínima de hoy 2'0.

La altura barométrica, en milímetros, era á las nueve de la mañana de hoy 719'0.

Y el espacio recorrido por el viento en las veinticuatro horas inmediatas anteriores á las expresadas fué 3.

## Anuncio

El decorador don Juan Irigaray, establecido en el Paseo de Valencia núm. 6, por mejora de local ha trasladado su establecimiento á la calle de las Navas de Tolosa, núm. 17.  
Elegantes cornisas para habitaciones á 1'50 pesetas el metro lineal.

Llamamos la atención de los lectores sobre el anuncio que aparece en cuarta plana con el título de *En el comercio*...

## Sección amena

### Física recreativa

Si, te lo voy á decir pero antes es conveniente que prometas formalmente que no me has de descubrir

Yo la amé con frenesí y así se lo hice entender ella, pienso que á mi ver me amaba también á mi.

Pasó el tiempo diligente y nuestro amor no crecía, tu dirás ¿Porque sería? Porque estábamos enfrente.

Yo amaba la sencillez, la hermosa naturaleza, ella soñaba grandeza, boato y esplendidez.

Esta gran contradicción destruyó mis ideales, éramos fuerzas iguales en opuesta dirección.

Que no deseas infierno que siga el cuento adelante puesto que la resultante quedó reducida á cero.

— ¡Cál hombre ¡cál precisamente tienes la gran ocasión pues la mejor posición es la que se encuentra al frente

¿El ángulo de incidencia no iguala al de reflexión? Pues ya tienes tu pasión en mútua correspondencia.

Porque tu amor en conjunto y tus bellos ideales, son dos ángulos iguales que coinciden en un punto.

¿Que la fuerza siempre queda en opuesta dirección? Para que exista atracción preciso es que así suceda.

Guarda de tu amor los restos y cesa ya de sufrir, qué atracción ha de existir donde hay polos opuestos.

JOSÉ PARDO.

Un parroquiano que hacía dos años no pagaba al sastre, tuvo la avilantez de encargarse un gabán. En contestación al aviso, el sastre le mandó la cuenta y la órden de decir al caballero lo siguiente: —Que pague V. el otro abrigo que le debe, ó se verá obligado á tomar otras medidas. —¿Otras?... Diga usted que no se moleste, que sirven las mismas.

## CHARADA

Son varias letras primera; dos y terciá, letras son, y á la primera segunda no tengo gran afición.

Los todo en Semana Santa muy dos cuatro suelen ser, y la cuarta con segunda me agrada siempre comer.

L. FERNANDEZ RODRÍGUEZ.

Solución á la anterior ESCARABAJO.

de la tercera parte del número total que deben formar dicha corporación, el señor gobernador civil interino ha dispuesto que el día 16 del presente mes se celebren en aquella localidad las elecciones para designar las personas que han de ocupar las mencionadas vacantes.

Durante la tercera decena del mes último se han registrado en el Juzgado municipal de esta ciudad veinticuatro nacimientos y veinticinco defunciones.

La Administración de Hacienda de esta provincia anuncia para el día 12 del presente mes la venta en pública subasta de la mina de hierro «Rosario», radicante en términos de Añorbe y Enériz y propiedad de don Pedro Rico Perea.

En Llédena se halla vacante la plaza de médico titular dotada con 500 pesetas anuales por la asistencia á las familias pobres.

Se encuentra enfermo, aunque no de gravedad, el subsecretario del ministerio de Marina, señor Sanchez Ocaña.

Mañana se celebrarán en Madrid funerales por el eterno descanso del cardenal Fray Cefirino Gonzalez, oficiando de pontifical el Nuncio de Su Santidad.

A las siete de la noche, con puntualidad militar, se reunieron en fraternal banquete los distinguidos jefes y oficiales de Artillería de guarnición en esta plaza.

El banquete, que tuvo lugar en el Suizo, fué excelente y bien servido, y en él reinó la más franca alegría.

Hé aquí el menú:  
Assiette d' huitres, hors d' œuvre, consommé, friture méléé á l' italienne, luvine sauce mayonnaise, pérdrax sauce périgueux, petits-pois et choux fleurs, ponche á la Romaine, chapons roti, salade.

Vins.—Rioja blanc, Jerez, Rioja medoc, Riscaí, Champagne, Rhoederer, Benedictine.

Dessert.—Panier de Chantilly, ananas au Rhum, bombes crème vanille aux avelines pralinées, fromage.

Café y liciores.

Hoy á las once han asistido los artilleros á una misa rezada en sufragio de los compañeros de armas fallecidos, la cual ha tenido lugar en la iglesia de San Lorenzo.

Mañana se estrenará en Madrid el drama en tres actos y en prosa, original de don Benito Perez Galdós, *Los condenados*.

La acción de la obra se desarrolla en el valle de Ansó (Pirineo aragonés.)

En reemplazo del vocal de la Junta de Beneficencia don Genaro Martin, que presentó la dimisión de su cargo, ha sido nombrado el señor don Luis Jauregui.

Para el cargo de vicepresidente de dicha Junta se procederá á elección en el seno de la misma, según previene la ley.

La acreditada revista financiera *Gaceta de la Banca* que dirige en Madrid el conocido periodista don Joaquín G. Gamiz-Soldado, ha publicado al frente de sus últimos números los retratos de los señores marqués de Mariano y duque de la Victoria, á los que seguirán los de los señores marqués de Dilar, Peña, Villarejo, Rodriguez Valdés, Plaza, Sallent, Molla, conde de Cárdenas y otros ventajosamente conocidos en el mundo de la industria y en la vida bancaria.

Noticias agrícolas:  
*Félices*.—Trigo de secano, 4'50 robo; id. de regadio 4'25; cebada 2'65; avena 2'25 robo colmo; maíz 3'50 id. robo emparejado; habas 3'60; alubias 8; vino de 1'25 á 1'50 pesetas cántaro; aceite 4'50 docena; vinagre 0'50 cántaro; anisado 6.

El estado general de los campos es bueno en regadio, en secano falta de humedad.

En la última quincena se han envasado sobre 16.000 cántaros de vino nuevo.

Los jornales, con costa, se pagan 1'75.

*Tafalla*.—Trigo 4'50 pesetas robo; vino nuevo de 1'25 á 1'50 cántaro; aguardiente 1'75; orujo de uva 0'50 los 50 kilos.

*Los-Arcos*.—Trigo 4'25; cebada 2'50; avena 2'12; vino viejo 1'25.

Ha sido nombrado catedrático de matemáticas del Seminario Conciliar, el presbítero don Mariano Perez Goyena.

Don Pedro Martinez y don Delfin Bericat, maestros respectivamente de Buñuel y Milagro, han entablado permuta de sus escuelas.

Leemos que un diputado provincial de Vizcaya ha propuesto á aquella Corporación que con el tronco del roble viejo que existe en Guernica, antiguo símbolo de las tradicionales libertades, se confeccione un objeto artístico que podría colocarse en la Diputación, ó bien se tallara una imagen para la iglesia juradera.

Parece ser que ya está encargada de este asunto una comisión.

El sábado se vió en juicio oral y público la causa seguida contra Rafael Inda, vecino de

Marcos 500.000

ó sean aproximadamente

**PESETAS 750.000**

importa en caso más feliz el Premio Mayor de la 307 Lotería de Hamburgo, garantizada por el Estado. Esta lotería consiste de 110.000 billetes de los cuales 55.400 serán sorteados sucesivamente con premios en 7 clases. Los premios más grandes son en la

1. <sup>a</sup> clase	Marcos 50.000	4. <sup>a</sup> clase	Marcos 65.000
2. <sup>a</sup> "	55.000	5. <sup>a</sup> "	70.000
3. <sup>a</sup> "	60.000	6. <sup>a</sup> "	75.000

y en caso más afortunado en la 7.<sup>a</sup> eventualmente

Marcos 500.000

Especialmente

Marcos 300.000, 200.000, 100.000, 75.000, 50.000, 40.000, 20.000 &

Cuesta para la 1.<sup>a</sup> clase en billete original entero pesetas 9.—  
Medio billete original pesetas 4'50

El precio para billetes de las clases siguientes como los demás pormenores se verá en el prospecto oficial. Suministramos directamente al interesado los billetes pedidos contra recibo de su importe en billetes de Banco, libranzas de Giro Mútuo sobre Madrid ó Barcelona á nuestra orden, que debe venir en sobre fuerte bien lacrado y certificado y verificado el sorteo se manda seguidamente la lista del sorteo. Los pedidos deben dirigirse lo más pronto posible, pero en todo caso antes del

13 de Diciembre 1894

—[ VALENTIN Y C.<sup>IA</sup> ]—

Expededuría general de Lotería, HAMBURGO (Alemania)

Para poder orientarse se envía gratis el prospecto oficial á quien lo solicite.

# PASTILLAS PARA LA TOS

DEL

## DR. KLEIN

AUTOR DE LAS PASTILLAS NIELK

Remedio seguro para calmar toda clase de tos, por resaca y crónica que sea, ya provenga de simples resfriados ó catarros, ya de bronquitis, tisis, coqueluche, etc. No contienen opio ni morfina.

ESPECIALIDADES DEL MISMO AUTOR

ANEMIA DEBILIDAD, CONSUMCIÓN, RAQUITISMO, ESCRÓFULA, & PASTILLAS FOSFATADAS DR. KLEIN

CATARRO, SOFOCACION, DIFICULTAD DE RESPIRAR

ASMA LICOR ANTiasmático DEL DR. KLEIN

GOTAS CALMANTES DEL DR. KLEIN

El LICOR cura radicalmente la enfermedad; las GOTAS calman de momento el ataque.

Venta en Pamplona: D. Abundio Irisarri, Zapatería 36.—Dr. Valencia, Bolserías 15.—Dr. Mercader, Curia 2.—D. Felipe Irurita, San Nicolás 18.—D. Joaquin Aguinaga, Zapatería 18.—D. M. Martinez, Chapitela 15.—Autor, Dr. Klein, Esudillers 82, Barcelona.

Las Personas que conocen las

**PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT**

DE PARIS

no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el cansancio, porque, contra lo que sucede con los demás purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, según sus ocupaciones. Como el causancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentación empleada, uno se decide fácilmente á volver á empezar cuantas veces sea necesario.

## PAPEL WLINS

Soberano remedio para rápida curacion de las Afecciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos, de los Reumatismos, Dolores, Lumbagos, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de Paris.

Depósito en todas las Farmacias

PARIS, 31, Rue de Seine.

## EN EL COMERCIO

DE

# (JUAN DELGADO)

Constitución 1, esquina á la fonda La Perla

Se encuentra un gran surtido en perfumería de las marcas más acreditadas

Juguetes, objetos para regalos y otros muchos artículos.

Gran surtido en paraguas de todas clases.

Oleografías religiosas.

Agua de Colonia muy recomendable para baños y tocador á cuatro pesetas litro, id. de primera clase á cinco pesetas litro, y de Farina especial para dolores de cabeza y la vista á seis pesetas litro.

Tambien se vende el aceite de almendras dulces y macasar, como el agua de quina, por litros.

Gran surtido en acordeones y espejos en todos tamaños.

Cabello por mayor y menor y se hacen toda clase de trabajos en dicho arte.

## PARA ENFERMEDADES URINARIAS

### SÁNDALO PIZÁ

MIL PESETAS



al que presente Cápsulas de Sándalo mejores que las del Dr. Pizá de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las ENFERMEDADES URINARIAS. Diez y seis años de éxito; premiadas con medalla de oro en la Exposición de Barcelona de 1888. Unicas aprobadas y recomendadas por las Reales Academias de Barcelona y de Mallorca; varias corporaciones científicas y renombrados prácticos diariamente las prescriben, reconociendo ventajas sobre todos sus similares.—Frasco 14 reales.—Farmacia del Dr. Pizá, plaza del Pino, 6, Barcelona, y principales de España y América. Se remiten por correo anticipando su valor.

## TOS PASTILLAS Y PILDORAS AZOADAS

DEL

### DR. MORALES

Maravillosas en sus efectos.

Sedantes y expectorantes por excelencia.

Inofensivas hasta para los niños.

Indispensables á todo enfermo del pecho.

Caja de 2 y de 4 reales en boticas y droguerías

DR. MORALES, 39, CARRETAS, 39.—MADRID

En Pamplona, farmacia de J. Valencia.

LOS NUMEROSOS MÉDICOS QUE EMPLEAN la

## SOLUCION PAUTAUBERGE

al CLORHIDRO-FOSFATO DE CAL CREOSOTADO la consideran como el remedio más seguro y eficaz contra las

### ENFERMEDADES DEL PECHO

TISIS, BRONQUITIS CRONICAS, TOSAS ANTIGUAS y PERTINACES, DENGUE

Las Cápsulas Pautauberge se emplean en los mismos casos y convienen á las personas que no quieren tomar la creosota bajo la forma de solución.

En casa de L. PAUTAUBERGE & C<sup>IA</sup>, 22, rue Jules César, Paris, y las principales boticas.

## INTERESANTE A LOS PUEBLOS

En grandes condiciones de baratura, se hacen instalaciones de luz eléctrica en todas las provincias de España; bien con fuerza hidráulica, bien con motor de vapor, mucho más barato que por todos los sistemas conocidos.

Dirigirse pidiendo y dando detalles, en Madrid, al señor Garci-Fernández, Alcalá, 70

## (ANUARIO DEL COMERCIO)

Directorio de las 100.000 señas de España, Ultramar, Estados Hispano-Americanos y Portugal.—Décima-sexta edición, 1894 (Baillly-Bailliere). Premiado con medalla de oro en la Exposición de Matanzas, 1881, y de Barcelona, 1888, y con medalla de plata en la de Paris, 1889.—Reconocido de utilidad pública por Reales órdenes.—Obra útil é indispensable para todos.—Evita pérdida de tiempo.—Tesoro para la propaganda industrial y comercial.—Este libro debe estar siempre en el bufete de toda persona por insignificantes que sean sus negocios. El ANUARIO DEL COMERCIO lo forman dos tomos encartonados en tela de más de 1.500 páginas cada uno y comprende:

1.º Parte oficial: La Familia Real, ministerios, Cuerpos diplomáticos, Consejo de Estado, Senado, Congreso, Academias, Universidades, Institutos, etc., etc.—2.º Indicador de Madrid por apellidos, profesiones, comercio é industrias y calles.—3.º España por provincias, partidos judiciales, ciudades, villas ó lugares, incluyendo en cada uno: 1.º, una descripción geográfica, histórica y estadística, con indicación de las carreteras, estaciones de ferrocarriles, telégrafos, ferias, establecimientos de baños, círculos etc.; 2.º, la parte oficial, y 3.º, las profesiones, comercio é industrias de todos los pueblos, con los nombres y apellidos de los que las ejercen.—4.º Aranceles de Aduanas de la Península, ordenados especialmente para esta publicación —5.º Cuba y Puerto-Rico, con sus Aranceles; Islas Filipinas, con sus administraciones, comercio é industria —6.º Estados Hispano-Americanos, divididos en: América Central: Costa-Rica, Guatemala, Honduras, Nicaragua, San Salvador y República Dominicana.—América del Norte: México.—América del Sur: Bolivia, Colombia, Chile, Ecuador, con sus Aranceles, Paraguay, Perú, República Argentina, Uruguay, Venezuela y Curacao, con sus Aranceles.—7.º Reino de Portugal y sus colonias.—8.º Sección extranjera.—9.º Sección de anuncios, con índices.—10 Índice general de todas las materias que contiene el ANUARIO. Este índice está redactado en español, francés, alemán, inglés y portugués.—11. Índice geográfico de España, Ultramar, Estados Hispano-Americanos y Portugal.—12. Índice general.

Precio: 25 pesetas en España y 50 francos en toda América

Se halla de venta en la Librería Editorial de BAILLY-BAILLIERE E HIJOS, Plaza de Santa Ana, número 10, y en las principales del mundo.

Representante de esta casa en Navarra, don Roque Zamalloa, empleado en la Audiencia

## CÁPSULAS MATHEY-CAYLUS

Preparadas por el DOCTOR CLIN Premio Montyon

Las Cápsulas Mathey-Caylus de Cáscara delgada de Gluten nunca cansan el estómago y están recetadas por los Profesores de las Facultades de Medicina y los médicos de los Hospitales de París, Londres y Nueva-York para curar rápidamente: Los Flujos antiguos ó recientes, la Gonorrea, la Blenorragia, la Cistitis del cuello, el Catarro y las Enfermedades de la vejiga y de las vías urinarias.

Exíjanse las Verdaderas Cápsulas Mathey-Caylus de CLIN y C<sup>IA</sup>, de PARÍS que se hallan en las principales Boticas y Droguerías.